

Stazione Leopolda e Pitti Immagine

# Testo

Come si diventa un libro

Firenze, **25-27 febbraio 2022**

Stazione Leopolda  
Viale Fratelli Rosselli 5

Salone editoria

Ideato da Todo Modo e con il patrocinio del Comune di Firenze un programma di eventi e laboratori in tre giorni dedicati al mondo dell'editoria e ai suoi protagonisti.

«TESTO è un viaggio tra i libri e la bibliodiversità con un'attenzione speciale per la dimensione comunitaria dell'editoria, gli attori, le professioni, le conoscenze e le sensibilità che compongono l'ecologia editoriale. L'accurata selezione degli ospiti, la presenza paritaria di editori piccoli e grandi, la direzione artistica affidata a una squadra di curatori esperti, il coinvolgimento di un pubblico molto ampio, la rete locale e nazionale di soggetti che vogliamo valorizzare, sono le caratteristiche che distinguono il nostro progetto».

Agostino Poletto  
amministratore unico di Stazione Leopolda e direttore generale di Pitti Immagine

Testo è il nuovo progetto che racconta come nasce un libro: da come si scrive a come si pubblica, come si traduce, come si disegna, come si vende fino a come si legge.

Un appuntamento annuale per lettori e addetti ai lavori che propone una visione in profondità del mondo dei libri e porta a Firenze la migliore editoria, tra grandi gruppi e indipendenti, con una selezione di titoli e novità letterarie, ospiti da tutto il mondo e un ricco programma di presentazioni, incontri ed eventi coordinato da un team di curatori trasversali al mondo della scrittura.

Testo ospita un'antologia della migliore editoria italiana, tra realtà indipendenti e grandi gruppi editoriali, che presenteranno alla Stazione Leopolda una selezione limitata di novità e titoli significativi, in modo da valorizzare ogni singola proposta agli occhi dei visitatori.

## LE 7 STAZIONI

Alla Leopolda viene ricreato il ciclo di vita del libro attraverso un **percorso in sette stazioni**. Ogni stazione presenta una fase della vita di un libro: dal lavoro dello scrittore, a quello degli editor, traduttori, grafici, promotori e librai, fino al lettore.

Il programma di presentazioni, incontri ed eventi è coordinato da un team di curatori.

### I. Il manoscritto – come si scrive un libro

A cura di Luca Briasco, editor di narrativa straniera, traduttore ed editore di Minimum Fax  
*I tanti stili che corrispondono ai tanti perché si continua ancora a scrivere. L'istinto, l'arte e il mestiere. Libri di successo e libri nel cassetto. Autori, agenti, scuole di scrittura, premi letterari. Il web*

## II. Il risvolto – come si pubblica un libro

A cura di Andrea Gessner, editore di Nottetempo

*Cosa porta una persona a diventare editore? Come si costruisce un catalogo? Partendo dall'osservazione che esistono almeno 4 editorie – l'editore che fa parte di un gruppo, l'editore puro, l'editore a pagamento, il self publishing – cercare di indagarne non solo i punti in comune ma le differenti visioni*

## III. Traduzione – come si traduce un libro

A cura di Beatrice Masini, traduttrice, scrittrice e direttrice editoriale di Bompiani

*Leggere in latino vuol dire leggere ma anche scegliere. Il traduttore è colui che legge due volte, legge e sceglie: la voce giusta, o la più giusta possibile. Competenza, tempo, responsabilità, gusto, coraggio sono le parole-chiave di un mestiere che è una forma di scrittura a servizio dell'autore, ma non può essere di solo servizio*

## IV. Il segno – come si disegna un libro

A cura di Giovanna Silva e Chiara Carpenter rispettivamente fotografa, editrice di Humboldt edizioni e redattrice di Humboldt edizioni, fondatrice di Sanrocco magazine

*Nell'epoca dell'esplosione del digitale, in un momento storico in cui l'attenzione all'immagine è altissima, rinasce il libro come mezzo. Il design, la cartotecnica e il progetto sono al centro di una ricerca nuova. Attraverso workshop e incontri con grafici e artisti, si spiega l'oggetto libro in tutti i suoi aspetti, dalle singole parti al libro finito*

## V. Il racconto – come si parla di un libro

A cura di Leonardo Luccone, fondatore dell'agenzia letteraria Oblique

*Come si parla di un libro? Il contenuto di un testo viene raccontato dall'autore a sé stesso durante la stesura, dall'agente, dagli editori, dagli editor, dagli uffici stampa, dai giornalisti, dai blogger e dagli instagrammer, dai librai, dai lettori e perfino da chi non ha mai letto il libro. Cosa rimane di questo reticolo di comunicazioni?*

## VI. La libreria – come si vende un libro

A cura di Maddalena Fossombroni e Pietro Torrigiani, fondatori della libreria Todo Modo

*La libreria non solo un luogo in cui si vendono libri, ma un catalizzatore di racconti di libri: librai, ma anche lettori professionisti, specialisti di ogni genere accompagneranno i visitatori in sentieri di lettura*

## VII. Il lettore – come si legge un libro

A cura di Riccardo Ventrella, responsabile delle relazioni internazionali della Fondazione Teatro della Toscana

*Il perché infiniti per cui si legge un libro e si continua a farlo fanno parte del come lo si fa. Lector in fabula: cooperazione interpretativa e influenze del mercato. Letteratura al cinema, in tv, nelle graphic novels, nei video-games e nelle web-series.*

Queste sette tappe costituiscono la guida attraverso cui Testo presenterà al pubblico un'accurata selezione di **titoli e laboratori ideati dai Capistazione in collaborazione con le case editrici e il coordinamento di Pitti Immagine**. Romanzi, saggi, mestieri e protagonisti dell'editoria verranno raccontati in maniera originale e coinvolgente, per voce degli autori, dei critici, giornalisti, librai e altri professionisti del mondo del libro.

## I LABORATORI

Nei tre giorni di Testo il pubblico sarà protagonista di una serie di **laboratori a tema**, legati alle sette stazioni. L'obiettivo è raccontare *Come si diventa un libro*. Una serie di appuntamenti a cui si potrà partecipare gratuitamente (previa registrazione), aperti a un numero limitato di partecipanti, dedicati alla scrittura, alla traduzione, alla grafica e agli altri ambiti dell'ecosistema libro, tenuti dagli stessi Capistazione e da altri professionisti.

## I PERTESTO

Testo propone una modalità alternativa e interattiva per muoversi all'interno degli spazi della Leopolda grazie a **Iper testo**, un programma di **percorsi guidati** che chiama in causa librai, bibliotecari, critici letterari, influencer, autori, e i rappresentanti di altre rassegne dedicate ai libri. Queste guide d'eccezione condurranno piccoli gruppi di lettori tra i tavoli delle case editrici: ogni guida proporrà un proprio percorso, seguendo un titolo-tema, un filo conduttore, un'intuizione, una passione. Ancora il potere magico dei numeri: in base al percorso, verranno scelti sette tavoli (e quindi sette editori), presso cui fermarsi e sette libri di cui parlare, in modo da tracciare una mappa letteraria, che ognuno potrà poi rilanciare, personalizzandola a sua volta, sui social.

## ORARI

11:00-20:00

**INGRESSO** gratuito con registrazione obbligatoria su [www.testofirenze.com](http://www.testofirenze.com) T. 055.212622

Per informazioni scrivere a [info@testofirenze.it](mailto:info@testofirenze.it)

<https://www.pittimmagine.com/it/focuson/testo2022>

<https://testofirenze.it/>